

О ЗАКЛЮЧЕНИИ МИРНОГО ДОГОВОРА МЕЖДУ СОВЕТСКИМ СОЮЗОМ И ФИНЛЯНДИЕЙ

В течение 7—12 марта в Москве происходили переговоры между уполномоченными СССР—Председателем Совета Народных Комиссаров СССР и Народным Комиссаром Иностран-

ных Дел тов. Молотовым В. М., членом Президиума Верховного Совета СССР тов. Ждановым А. А. и комбригом т. Василевским А. М.—с одной стороны, и уполномоченными Финляндской республики—председателем совета министров Финляндии господином Рюти Р., министром Паасикиви Ю. К., генералом Вальден К. Р. и профессором Войонмаа В.—с другой,

по вопросу о прекращении военных действий и заключении мирного договора между СССР и Финляндией.

Переговоры закончились подписанием 12 марта 1940 года мирного договора между Советским Союзом и Финляндией.

Тексты мирного договора и протоколы к нему приводятся ниже.

МИРНЫЙ ДОГОВОР МЕЖДУ СОЮЗОМ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК И ФИНЛЯНДСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ

Президиум Верховного Совета СССР, с одной стороны, и президент Финляндской республики, с другой стороны, руководимые желанием прекратить возникшие между обеими сторонами военные действия и создать прочные взаимные мирные отношения,

убежденные, что интересам обеих договаривающихся сторон соответствует определение точных условий обеспечения взаимной безопасности, в том числе обеспечения безопасности городов Ленинграда и Мурманска, а также Мурманской железной дороги, признали необходимым заключить в этих целях мирный договор и назначили своими уполномоченными:

Президиум Верховного Совета СССР:
Молотова Вячеслава Михайловича, Председателя Совета Народных Комиссаров СССР и Народного Комиссара Иностранных Дел;
Жданова Андрея Александровича, члена Президиума Верховного Совета СССР;

Василевского Александра Михайловича, комбрига, Президента Финляндской республики;

Рюти Ристо, председателя совета министров Финляндской республики,
Паасикиви Юхо Кусти, министра,
Вальден Карла Рудольфа, генерала,
Войонмаа Вяйнэ, профессора.

Означенные уполномоченные, по взаимному предъявлении своих полномочий, признанных составленными в надлежащей форме и в полном порядке, согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ I.

Военные действия между СССР и Финляндией прекращаются немедленно в порядке, предусмотренном прилагаемым к настоящему договору протоколом.

СТАТЬЯ II.

Государственная граница между СССР и Финляндией

на этой республике устанавливается по новой линии, по которой в состав территории СССР включается весь Карельский перешеек с г. Выборгом (Виipurи) и Выборгским заливом с островами, западное и северное побережье Ладожского озера с городами: Кексгальмом, Сартавала, Суо-Ярви, ряд островов в Финском заливе, территория восточнее Меркюви с городом Куолаярви, часть полуостровов Рыбачьего и Среднего, согласно приложенной к настоящему договору карте. Более подробное описание пограничной линии будет установлено смешанной комиссией из представителей договаривающихся сторон, каковая комиссия должна быть образована в 10-дневный срок со дня подписания настоящего договора.

СТАТЬЯ III.

Обе договаривающиеся стороны обязуются взаимно воздерживаться от всякого нападения одна на другую и не заключать каких-либо союзов или участвовать в коалициях, направленных против одной из договаривающихся сторон.

СТАТЬЯ IV.

Финляндская республика выражает согласие сдать Советскому Союзу в аренду с ежегодной уплатой Советским Союзом 8 миллионов финских марок, сроком на 30 лет полуостров Ханко и морскую территорию вокруг него, радиусом в 5 миль к югу и востоку и в 3 мили к западу и северу от него, и ряд островов, примыкающих к нему, в соответствии с приложенной картой, для создания там военно-морской базы, способной оборонять от агрессии вход в Финский залив, причем в целях охраны морской базы Советскому Союзу предоставляется право держать там за свой счет необходимое количество наземных и воздушных вооруженных сил.

Финляндское правительство в течение 10 дней с момента вступления в силу

настоящего договора выводит с полуострова Ханко все свои войска, и полуостров Ханко вместе с прилегающими островами переходит в управление СССР в соответствии с настоящей статьей договора.

СТАТЬЯ V.

СССР обязуется вывести свои войска из области Петсамо, добровольно уступленной Финляндии Советским государством, согласно мирного договора 1920 года.

Финляндия обязуется, как это было предусмотрено мирным договором 1920 года, не содержать в водах своего побережья Северного Ледовитого океана военных и прочих вооруженных судов, за исключением вооруженных судов размером меньше 100 тонн, каковые Финляндия имеет право держать без ограничения, а также содержать не более 15 военных и прочих вооруженных судов, тоннаж которых не должен превышать 400 тонн для каждого.

Финляндия обязуется, как это было предусмотрено тем же договором, не содержать в означенных водах подводных лодок и вооруженных воздушных судов.

Равным образом Финляндия обязуется, как это было предусмотрено тем же договором, не устраивать на этом побережье военных портов, баз для военного флота и военных ремонтных мастерских объемом больше, чем потребно для упомянутых судов и их вооружения.

СТАТЬЯ VI.

Советскому Союзу и его гражданам, как это было предусмотрено договором 1920 года, предоставляется право свободного транзита через область Петсамо в Норвегию и обратно, причем в области Петсамо Советскому Союзу предоставляется право учреждения консульства.

Грузы, провозимые через область Петсамо из СССР в Норвегию, а равно гру-

зы, провозимые из Норвегии в СССР через ту же область, освобождаются от осмотра и контроля, за исключением лишь контроля, необходимого в видах урегулирования транзитного сообщения, а также не облагаются таможенными пошлинами, транзитными и иными сборами.

Упомянутый выше контроль транзитных грузов допускается лишь в форме, соблюдаемой в таковых случаях по установившимся обычаям международного сообщения.

Граждане СССР, направляющиеся через область Петсамо в Норвегию и обратно из Норвегии в СССР, имеют право свободного транзитного проезда на основании выдаваемых надлежащими советскими органами паспортов.

При соблюдении действующих общих положений советские невооруженные летательные аппараты имеют право поддерживать воздушное сообщение через область Петсамо между СССР и Норвегией.

СТАТЬЯ VII.

Финляндское правительство предоставляет Совет-

В. МОЛотов,

А. Жданов,

А. Василевский,

Ристо Рюти,
Ю. Паасикиви,
Р. Вальден,
Вяйнэ Войонмаа.

ПРОТОКОЛ К МИРНОМУ ДОГОВОРУ МЕЖДУ СССР И ФИНЛЯНДИЕЙ ОТ 12 МАРТА 1940 ГОДА

Договаривающиеся стороны устанавливают нижеследующий порядок прекращения военных действий и отвода войск за установленную договором государственную границу.

1. Военные действия обеими сторонами прекращаются в 12 часов 13 марта 1940 года по Ленинградскому времени.

2. С установленного часа прекращения военных действий между расположенными передовыми частями устанавливается километровая нейтральная полоса, причем в течение первого

дня отводится на 1 километр войсковая часть той стороны, которая находится на территории другой стороны согласно новой государственной границе.

3. Отвод войск за новую государственную границу и продвижение к ней войск другой стороны начинается с 10 часов 15 марта 1940 года на всем протяжении границы от Финского залива до Лиэкса и с 10 часов 16 марта севернее Лиэкса. Отвод совершается ежедневными

(Продолжение на 2 стр)

ПРОТОКОЛ К МИРНОМУ ДОГОВОРУ МЕЖДУ СССР И ФИНЛЯДИЕЙ ОТ 12 МАРТА 1940 ГОДА

(Продолжение).

переходами не менее 7 километров в сутки, причем продвижение войск другой стороны производится с таким расчетом, чтобы между тыловыми частями отводимых войск и передовыми частями выдвигаемых к новой границе войск другой стороны было бы расстояние не менее 7 километров.

4. Сроки отвода на отдельных участках государственной границы устанавливаются в соответствии с параграфом 3 следующие:

а) на участке от истоков реки Тунца-Йоки, Куолаярви, Такала, восточный берег озера Йоукамо-ярви. Отвод войск той и другой стороны заканчивается к 20 часам 20 марта 1940 года;

б) на участке к югу от Кухмонеми в районе Латва отвод войск заканчивается к 20 часам 22 марта 1940 года;

в) на участке Лажавара, Вяртсида, станция Маткаселька отвод войск обеих сторон заканчивается к 20 часам 26 марта 1940 года;

г) на участке станции Маткаселька, Койцанлахти отвод войск заканчивается к 20 часам 22 марта 1940 года;

д) на участке Койцанлахти, ст. Энсо отвод войск заканчивается к 20 часам 25 марта 1940 года;

е) на участке ст. Энсо, остров Бате отвод войск

заканчивается к 20 часам 19 марта 1940 года.

5) Эвакуацию войск Красной Армии из района Пелсамо закончить к 10 апреля 1940 года.

6) Командование обеих сторон обязуется при отводе войск за государственную границу принимать необходимые меры в городах и местах, которые переходят к другой стороне, к их сохранности и принять надлежащие меры к тому, чтобы города, местечки, оборонительные и хозяйственные сооружения (мосты, плотины, аэродромы, казармы, склады, железнодорожные узлы, промышленные предприятия, телеграф, электростанции) были бы сохранены от порчи и уничтожения.

7) Все вопросы, могущие возникнуть при передаче одной стороной другой районов, пунктов, городов и других объектов, указанных в пункте (6) настоящего протокола, разрешаются представителями обеих сторон на месте, для чего на каждой основной дороге движения обеих армий командованием выделяются специальные уполномоченные.

8) Обмен военнопленными производится по возможности в кратчайший срок после прекращения военных действий, на основании особого соглашения.

В. МОЛОТОВ.

А. ЖДАНОВ.

А. ВАСИЛЕВСКИЙ.

РИСТО РЮТИ.

Ю. ПААСИКИВИ.

Р. ВАЛЬДЕН.

ВЯЙНЭ ВОЙОНМАА.

Оперативная сводка штаба Ленинградского Военного Округа

К 7 часам утра 13 марта наши войска после двухчасового штурма заняли город Выборг.

На остальных участках фронта до 12 часов дня ничего существенного не

произошло.

В 12 часов по Ленинградскому времени боевые действия на всех участках фронта, в соответствии с мирным договором, прекращены. (ТАСС).

Радостно встретили переселенцев

Колхозники колхоза „Ильич“, Барочатского сельсовета, 12 марта с большой радостью встретили прибывших переселенцев из малоземельных районов.

Для приема их заранее правлением колхоза было приготовлено помещение. Собранные колхозники горячо приветствовали переселенцев. Потом развернулась оживленная беседа за столами обеда, приготовленного для переселенцев.

13 марта состоялось общее собрание колхозников с вопросом о приеме в члены колхоза прибывших товарищей переселенцев. В своих выступлениях колхозники отмечали правильную политику партии и правительства, направле-

нную на укрепление колхозов. Единогласным постановлением были приняты в члены колхоза следующие товарищи: 1) Оникиенко, 2) Зазуля, 3) Трехлеба, 4) Скоробогатко.

Все товарищи, принятые в члены колхоза, благодарили колхозников за теплую и радостную встречу и за хорошее их отношение к приему. На этом же собрании были распределены приготовленные дома для квартир переселенцев.

В честь приезда был устроен вечер молодежи, на котором приняли активное участие товарищи, прибывшие в этот колхоз на постоянное место жительства.

Уполномоченный обкома ВКП(б) П. КАПУСТИН.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О созыве 6-й Сессии Верховного Совета СССР

Созвать 29 марта сего года в городе Москве 6-ю Сессию Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР

М. КАЛИНИН.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР

А. ГОРКИН.

Москва, Кремль

14 марта 1940 года.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении Председателя Совета Народных Комиссаров СССР тов. Вячеслава Михайловича Молотова орденом Ленина

За выдающиеся заслуги в деле организации большевистской партии, создания и укрепления Советского государства наградить Председателя Совета Народных Комиссаров СССР тов. Вячеслава Михайловича Молотова, в день его 50-летия, — орденом Ленина.

Председатель Президиума Верховного

Совета СССР М. КАЛИНИН.

Секретарь Президиума Верховного

Совета СССР А. ГОРКИН.

Москва, Кремль.

8 марта 1940 года.

ВЕРНОМУ СОРАТНИКУ ЛЕНИНА И СТАЛИНА— Вячеславу Михайловичу МОЛОТОВУ

Центральный Комитет большевистской партии горячо приветствует тебя, верного соратника Ленина и Сталина, руководителя Советского правительства — в день твоего 50-летия.

Всю свою сознательную жизнь ты непрерывно служишь делу рабочего класса, делу коммунизма в качестве выдающегося деятеля и вождя большевистской партии. В черные годы реакции после поражения революции 1905-1907 года, в годы подъема рабочего движения в эпоху „Звезды“ и „Правды“, в огне первой мировой империалистической войны — ты всегда высоко держал знамя большевизма, неутомимо борясь за диктатуру пролетариата в нашей стране. Как член Петроградского Военно-Революционного комитета ты провел большую революционно-большевистскую работу в октябре 1917 года. Своей работой в качестве руководителя партийных организаций Донбасса, Украины, Москвы, в качестве секретаря ЦК ВКП(б), своей многолетней слабой работой на посту главы Советского правительства ты заслужил горячую любовь и огромное уважение партии и трудящихся Советского Союза.

Как один из виднейших вождей большевистской

партии, как крупнейший организатор социалистической экономики и новой, коммунистической культуры, ты воплотил в себе лучшие качества политического деятеля Ленинского-Сталинского типа. Ты всегда вел и ведешь последовательную борьбу за идеи Марксизма — Ленинизма, неуклонно отстаивая линию партии против врагов партии и советского народа, против троцкистов, зиновьевцев, бухаринцев и других агентов буржуазии.

Твоей энергии, твоей неутомимой работе на посту Председателя Совета Народных Комиссаров Союза ССР страна социализма во многом обязана своими успехами и победами. В своих устных и печатных выступлениях перед партией и страной ты обобщаешь гигантский опыт великой работы по созданию коммунистического общества.

Желаем тебе, наш дорогой друг и товарищ, от всей души многих, многих лет здоровья и дальнейшей плодотворной работы на благо нашей партии, на благо нашей родины, на благо коммунизма.

Центральный Комитет Всесоюзной коммунистической партии (больше- винов).

ИЗВЕЩЕНИЕ

19-го марта, в 7 часов вечера в парткабинете для изучающих первую главу „Краткого курса истории ВКП(б)“ состоится лекция на тему: „Распространение марксизма в России“.

На лекцию приглашаются партийные и не- партийные товарищи.

ТЫСЯЧУ ДВЕСТИ ПУДОВ В ХЛЕБОЗАКУП

9 марта вечером колхозный клуб колхоза „Светлый луч“, Салтымаковского сельсовета, был переполнен колхозниками.

Колхозники и их члены семей собрались на свое колхозное собрание. С большим вниманием они прослушали доклад уполномоченного обкома ВКП(б) тов. Горшкова о международном положении.

Выступившие после доклада колхозники с удовлетворением отмечали героические подвиги и замечательную боеспособность нашей Красной Армии.

Колхозник тов. Кузнецов сказал: „Надо помочь нашей Красной Армии и продать дополнительно к тому, что уже было продано 500 центнеров, еще 200 центнеров государству. Этим мы не словами, а делом будем крепить обороноспособность нашей родины“.

Предложение тов. Кузнецова было единодушно поддержано всеми колхозниками и состоялось решение продать еще 200 центнеров хлеба государству.

10 марта был организован красный обоз в количестве 60 подбод, а к вечеру весь запродавший хлеб уже был вывезен на государственный пункт заготовлено.

Е. Черданцев.

Изучают военное дело

При райпотребсоюзе значительно оживилась работа первичной организации ОСО. Регулярно проводятся кружковые занятия ВУ, ВРХО, ГСО в которых состоит 36 человек. Вместо 5 дней в месяц плановой работы мы занимаемся изучением военной техники 12 дней, используя на это по несколько часов в выходные дни. Особенно проявлен интерес по изучению винтовки и аэробомбы.

После изучения винтовки проведено одно стрелковое занятие, на котором многие показали хорошие образцы по стрельбе. Так, из 50 возможных Кузмин П. К. выбил 46, Панфилов — 40 очков и ряд других.

Занятия проводятся в красном уголке, где имеется ряд учебных и наглядных пособий: военная литература, протывогазы БН и „аэробомбы“.

С развертыванием оборонной работы усилился приток новых членов в ОСО.

Председатель первичной организации ОСО
В. Голубев

Ответственный редактор
В. А. НОРОВИЧУК